

ACCORDO QUADRO DI COLLABORAZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI PROGETTI DI RICERCA IN AMBITO EDUCATIVO

TRA

Fondazione Reggio Children — Centro Loris Malaguzzi, con sede legale in Via Bligny 1/a, 42124, Reggio Emilia (RE), P.IVA 00763100351, in persona del legale rappresentante pro tempore Carla Rinaldi, di seguito "Fondazione";

E

Comune di Reggio Emilia con sede legale in Piazza Prampolini n. 1, 42121, Reggio Emilia, C.F.: 00145920351 in persona di Germana Corradini in qualità di Dirigente *ad interim* del Servizio Officina Educativa, di seguito "Comune";
Fondazione e Comune nel prosieguo anche indicate unitariamente come "le Parti"

PREMESSO CHE

- a) La Fondazione non ha scopo di lucro e si propone di operare come centro di ricerca nazionale ed internazionale intervenendo su situazioni generatrici di nuove conoscenze ed innovazioni con l'obiettivo di costruire e diffondere un'educazione di qualità che possa migliorare la vita delle persone in Italia ed all'estero e di agire per la promozione, lo sviluppo, il sostegno di progetti di interesse sociale e socio-educativo, di integrazione culturale a livello nazionale ed internazionale. Inoltre la Fondazione ha come finalità quella di promuovere qualità nell'educazione anche al fine di sviluppare l'idea di educazione come fatto principalmente pubblico;
- b) Il Comune di Reggio Emilia ha istituito il servizio "Officina Educativa" (nel seguito per brevità "Officina Educativa") che si occupa di diritto all'educazione nella fascia dai 6 ai 29 anni. Rispetto alla scuola primaria e secondaria di primo grado Officina Educativa interviene quale presenza qualificante dei processi di apprendimento individuali e di gruppo, proponendo un approccio capace di integrare le differenti soggettività valorizzando tutti i talenti e le intelligenze; il servizio di cui trattasi ha inoltre la finalità di sviluppare il protagonismo, la creatività giovanile, la promozione di sani stili di vita quali espressioni del diritto al pieno coinvolgimento dei giovani nei processi sociali, culturali e decisionali della città nonché la presenza universitaria quale fattore di ricerca non solo accademica ma aperta e in dialogo con la città. Officina Educativa opera in costante dialogo col territorio, in un quadro di

sinergie e strette collaborazioni con i molteplici attori che gravitano attorno al mondo della scuola e dei giovani: agenzie educative, istituzioni pubbliche e private, associazioni, società sportive, parrocchie, poli sociali territoriali, scuole, famiglie, cittadini, giovani oltre che i servizi comunali che si occupano a vario titolo di educazione;

c) Nell'ambito delle rispettive finalità, Fondazione e il Comune di Reggio Emilia con il servizio Officina Educativa ravvisano il reciproco interesse ad integrare le rispettive competenze ed esperienze allo scopo di istituire una collaborazione, in relazione allo sviluppo di progetti di ricerca in ambito educativo a livello locale, nazionale ed internazionale;

d) Le Parti intendono con il presente Accordo concordare i principi generali che regoleranno la loro collaborazione in relazione a quanto sopra esposto, rinviandosi poi a specifici accordi operativi la disciplina – tra l'altro - degli obiettivi, dei risultati auspicati, delle attività da svolgere, delle metodologie e delle risorse e mezzi da porre in essere con riguardo a ciascun progetto di interesse comune.

Tanto premesso, le Parti concordano quanto segue:

Art. 1 – Premesse

1. Le premesse costituiscono parte integrante del presente Accordo Quadro di Collaborazione (di seguito "Accordo Quadro").

Art. 2 – Oggetto

1. La Fondazione ed il Comune, tramite il servizio Officina Educativa, si propongono, attraverso il presente Accordo Quadro, di realizzare progetti di ricerca in ambito educativo a livello locale, nazionale ed internazionale.

2. I progetti che le Parti intendono sviluppare congiuntamente avranno ad oggetto, a titolo esemplificativo e non esaustivo, gli spazi d'apprendimento, l'alimentazione e l'educazione al gusto, la sostenibilità ambientale, l'educazione e le nuove tecnologie, ecc. ed in ogni caso ogni tematica che abbia attinenza con l'ambito educativo in cui operano le Parti. I

progetti di ricerca che verranno sviluppati tra le Parti dovranno promuovere, tra l'altro, attività di partecipazione e collaborazione tra scuole, famiglie e comunità.

3. Le Parti definiranno in specifici accordi operativi la disciplina – tra l'altro - degli obiettivi, dei risultati auspicati, delle attività da svolgere, delle metodologie e delle risorse e mezzi da porre in essere con riguardo a ciascun progetto di interesse comune.

4. Gli accordi operativi, in particolare, dovranno definire i budget messi a disposizione da ciascuna parte ed il personale in possesso di debite competenze dedicato agli specifici progetti.

Art. 3 – Durata

1. Il presente Accordo Quadro avrà durata di tre anni a decorrere dalla data di sottoscrizione del presente e in ogni caso perdurerà sino alla conclusione dei progetti specifici di cui agli accordi operativi.

Art. 4 — Disposizioni ulteriori

1. Le Parti qualora ritenuto necessario, potranno modificare il presente Accordo Quadro stipulando accordi scritti integrativi o correttivi recanti le firme dei rappresentanti legali di ciascuna parte.

2. Qualora per sopravvenuti motivi di natura strategica, finanziaria e/o tecnica, le attività progettuali sviluppate nell'ambito del presente Accordo Quadro si dovessero interrompere, le Parti valuteranno lo stato di avanzamento dei progetti, le eventuali problematiche sorte e le opportune soluzioni.

3. Il presente Accordo Quadro ed i conseguenti accordi operativi che verranno sottoscritti tra le Parti sono regolati dalla legge italiana. Per qualsiasi controversia che dovesse eventualmente sorgere tra le Parti sarà competente in via esclusiva il Foro di Reggio Emilia.

Art. 5 - Riservatezza

1 Le Parti si impegnano, per la durata del presente Accordo Quadro e per i cinque anni successivi alla sua scadenza, a mantenere riservati e a non divulgare a terzi tutti i dati e le informazioni riguardanti la controparte di cui venissero in qualsiasi modo a

conoscenza in relazione all'esecuzione dell'Accordo Quadro e dei relativi accordi operativi.

Art. 6 - Tutela dei dati personali

1. Le Parti prendono atto dell'informativa di cui all'art. 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) nonché del Reg. UE 679/2016, in merito al trattamento dei dati personali che riguardano ciascuna parte, raccolti in occasione delle procedure di perfezionamento del presente contratto e nel corso della gestione dello stesso.

2. Titolare del trattamento dei dati personali sono rispettivamente per la parte delle attività da ognuno realizzata:

Fondazione Reggio Children — Centro Loris Malaguzzi, con sede legale in Via Bligny 1/a, 42124, Reggio Emilia (RE)

Comune di Reggio Emilia con sede legale in Piazza Prampolini n. 1, 42121, Reggio Emilia.

Reggio Emilia,

p. la Fondazione Reggio Children — Centro Loris Malaguzzi

Il Legale Rappresentante

p. il Comune di Reggio Emilia – Servizio Officina Educativa

La Dirigente

Designazione quale Responsabile del trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 679/2016

Il Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dei dati personali divenuto pienamente efficace in tutti gli Stati dell'Unione europea il 25.05.2018 impone ai Titolari del trattamento dei dati personali di nominare i Responsabili del trattamento dei dati personali.

L'Articolo 28 del Regolamento UE 679/2016 prevede che qualora un trattamento debba essere effettuato per conto del Titolare del trattamento, quest'ultimo ricorre unicamente a Responsabili del trattamento che presentino garanzie sufficienti per il rispetto della normativa europea in materia di trattamento dei dati personali.

Il Comune di Reggio Emilia è Titolare del trattamento dei dati personali che detiene in ragione delle funzioni istituzionali svolte in esecuzione del presente contratto.

Poiché le attività previste dal presente contratto comportano in capo all'ente il trattamento di dati personali la cui titolarità è del Comune di Reggio Emilia, è necessario designare l'ente contraente quali Responsabile del trattamento dei dati ai sensi dell'Art.28 del Regolamento UE 679/2016 sino a scadenza del contratto in essere e con le modalità di seguito descritte. Le attività di **ricerca in ambito educativo** previste dal presente accordo comportano il trattamento di dati personali relativi a alunni e classi. Tali dati, di natura personale o sensibile, i cui interessati sono minori, sono trattati dal Comune di Reggio Emilia con finalità necessarie all'espletamento delle funzioni istituzionali sopra richiamate ed in modo particolare per adempiere agli obblighi previsti dalle seguenti normative l.r. 26/2001 e l.r. 12/2003.

L'ente, in qualità di Responsabile del trattamento, è tenuta a trattare i dati personali sopra indicati cui ha accesso nelle attività previste per l'esecuzione dell'accordo nel rispetto dei principi e nell'adempimento di tutti gli obblighi imposti ai Responsabili del trattamento dal Regolamento europeo 679/2016, così come previsto dall'Articolo 28 del Regolamento stesso.

Il Titolare è tenuto a fornire ai Responsabili del trattamento dei dati personali le istruzioni per il trattamento dei dati alle quali i Responsabili stessi devono attenersi. Di seguito le istruzioni fornite dal Titolare Comune di Reggio Emilia all'Ente per il trattamento dei dati oggetto del presente contratto:

Nello svolgimento delle attività correlate al contratto in essere i Responsabili devono attenersi alla rigorosa osservanza delle vigenti disposizioni in materia di trattamento dei dati personali di seguito elencate:

1. Decreto Legislativo n. 196/03, "Codice in materia di protezione dei dati personali";
2. Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali;
3. Decreto legislativo 10 agosto 2018, n°101 Recante "Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento UE 679/2017;
4. Eventuali Linee Guida e provvedimenti del Garante per la protezione dei dati personali ed eventuali normative successive in materia.

Il trattamento dei dati personali e particolari (ai sensi degli articoli 5, 9 e 10 del Regolamento Europeo 679/2016), nell'ambito dell'attività svolta dai Responsabili per conto del Titolare, avverrà solo nella misura in cui risulta essere indispensabile in relazione agli adempimenti connessi alle prestazioni di cui i Responsabili sono onerati, come descritto nel presente contratto ed esclusivamente in funzione della realizzazione degli stessi.

I dati cui i Responsabili possono accedere sono solo quelli la cui conoscenza sia strettamente necessaria per l'esercizio delle funzioni e per l'esecuzione degli obblighi connessi al presente contratto. Nell'adempimento del ruolo di Responsabili, al fine di garantire un trattamento lecito, corretto e sicuro di tali dati nell'ambito della summenzionata finalità, i Responsabili devono pertanto:

- trattare i dati attenendosi alle indicazioni del presente atto;

- individuare e nominare per iscritto le persone incaricate del trattamento dei dati e prevedere nell'atto di nomina l'impegno degli incaricati alla riservatezza;
- conservare le relative nomine; a tal fine il Titolare potrà richiedere ai responsabili in ogni momento l'esibizione di tali nomine per verificarne la correttezza e la conformità alle norme sopra richiamate;
- fornire agli incaricati le istruzioni necessarie per un trattamento conforme al presente atto e alle norme di legge;
- provvedere all'adeguata formazione degli incaricati sugli obblighi imposti dalla normativa in materia di trattamento dei dati personali, ivi compresi i profili di sicurezza;
- in caso di raccolta dei dati per conto del Titolare, i Responsabili dovranno fornire agli interessati l'informativa di cui agli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679. La formulazione ed il formato dell'informazione deve essere concordata con il Titolare del trattamento prima della raccolta dei dati;
- adottare ogni idonea misura atta a garantire in modo permanente una circolazione dei dati minimizzata e quindi destinata esclusivamente a coloro che, in virtù delle mansioni che verranno loro affidate dai Responsabili, ne abbiano necessità per lo svolgimento delle stesse;
- trattare i dati esclusivamente per le finalità sopra indicate e utilizzarli in termini compatibili con queste ultime;
- assicurare che il trattamento dei dati non sia eccedente rispetto alle finalità per la quale sono raccolti e successivamente trattati;
- comunicare al Titolare tempestivamente ogni richiesta dell'interessato ai fini dell'esercizio dei diritti previsti dagli articoli 15 e seguenti del Regolamento europeo 679/2016 in ordine all'accesso ai dati e a tutti i diritti di aggiornamento, rettificazione, cancellazione, opposizione al trattamento dati e/o portabilità, fornendo ai soggetti incaricati le informazioni necessarie all'esercizio di tali diritti;
- assistere il Titolare del trattamento nell'espletamento dei propri obblighi di dar seguito alle domande di esercizio dei diritti delle persone interessate;
- nel rispetto del principio di accountability, adottare e rispettare le misure tecniche ed organizzative adeguate rispetto ai rischi per i diritti e le libertà degli interessati connessi alla tipologia e alle modalità dei trattamenti e curandone l'applicazione da parte di tutti gli incaricati, al fine di evitare, in particolare, rischi di distribuzione, perdita, accesso non autorizzato, trattamento non consentito;
- adottare idonei sistemi di autenticazione e autorizzazione per gli incaricati, in funzione dei ruoli e delle esigenze di accesso ai dati e di trattamento degli stessi;
- adottare e rispettare procedure per la verifica periodica della qualità e della coerenza delle credenziali di autenticazione e dei profili di autorizzazione assegnati agli incaricati;
- assistere il Titolare, ove richiesto, nella realizzazione di analisi d'impatto relative alla protezione dei dati o nella consultazione preventiva dell'Autorità di controllo;
- informare il Titolare prima del trattamento, qualora il Responsabile sia tenuto a procedere ad un trasferimento dei dati verso un paese terzo o un'organizzazione internazionale ed attenderne l'autorizzazione.

I Responsabili del trattamento non ricorrono ad un altro Responsabile se non previa autorizzazione scritta del Titolare del trattamento. Pertanto, qualora in qualità di Responsabili vi sia l'intenzione di avvalersi di un altro Responsabile del trattamento (Sub responsabile) per l'esecuzione di specifiche attività di trattamento per conto del Titolare, i Responsabili sono tenuti a richiedere l'autorizzazione al Titolare. Il Responsabile non ha facoltà di autorizzare i Sub Responsabili a nominare ulteriori Sub Responsabili, se non a seguito di autorizzazione scritta del Titolare.

Nel caso vengano riscontrate violazioni dei dati ai sensi dell'art. 33 del Regolamento Europeo n. 679/2016, i Responsabili dovranno avvisare il Titolare appena venuti a conoscenza del fatto, corredando per iscritto l'avviso con ogni dettaglio utile a ricostruire l'accaduto e con proposte di azioni correttive, quanto a descrizione della tipologia di violazione e dei dati personali coinvolti, nonché descrizione delle misure adottate o proposte per porre rimedio alla violazione.

All'atto di cessazione per qualsiasi causa del trattamento da parte dei Responsabili o del rapporto contrattuale in oggetto, i Responsabili a discrezione del Titolare saranno tenuti:

- a) a restituire al Titolare i dati personali oggetto del trattamento oppure
- b) a provvedere alla loro integrale distruzione, documentando per iscritto la distruzione oppure
- c) a restituire al Titolare i dati personali oggetto del trattamento con contestuale distruzione di tutte le copie esistenti nei sistemi informatici del Responsabile del trattamento, documentando per iscritto la distruzione.

I Responsabili mantengono indenne il Titolare per qualsiasi danno, incluse le spese legali, che possa derivare da pretese avanzate da terzi nei confronti del Titolare a seguito dell'eventuale illiceità o non correttezza dei trattamenti dati connessi all'esecuzione del Contratto di riferimento, che sia imputabile a fatto, comportamento o omissione del Responsabile o di chiunque collabori con lui, qualora il Titolare dimostri che siano stati attuati in violazione delle istruzioni del Titolare stesso o in violazione di norme di Legge.

La presente nomina di Responsabili del trattamento ha la medesima durata ed efficacia del presente Contratto e pertanto cesserà automaticamente al momento del completo adempimento o del venir meno per qualsiasi causa dell'efficacia del Contratto stesso.

p. il Comune di Reggio Emilia – Servizio Officina Educativa
La Dirigente

p. la Fondazione Reggio Children — Centro Loris Malaguzzi
Il Legale Rappresentante
